



ЈАВНО ПРЕДУЗЕЋЕ ПТТ САОБРАЋАЈА

„PINK INTERNATIONAL COMPANY“

„СРБИЈА“
Број: 2013-53438/1
Београд, 29.04.2013.

Број: 323/04
Београд, 29.04.2013.

УГОВОР

закључен дана 29.04.2013. године између следећих уговорних страна:

1. „PINK INTERNATIONAL COMPANY“ д.о.о. из Београда, Улица незнаног јунака 1, ПИБ100000274, које заступа директор Жељко Митровић, у својству емитера и даваоца лиценце с једне стране (у даљем тексту: PINK INTERNATIONAL COMPANY)

и

2. ЈАВНО ПРЕДУЗЕЋЕ ПТТ САОБРАЋАЈА СРБИЈА из Београда, Ул. Таковска бр.2, ПИБ 100002803, које заступа генерални директор Милан Кркобабић, дипл.ек. у својству оператора и корисника лиценце с друге стране (у даљем тексту: КОРИСНИК ЛИЦЕНЦЕ)

ПРЕДМЕТ УГОВОРА: регулисање међусобних права и обавеза уговорних страна у вези са одобравањем лиценце за дистрибуцију телевизијских програма са префиксом Pink или другим одговарајућим заштитним знаком које ће емитовати PINK COMPANY у оквиру тзв. PINK ПАКЕТА (PINK PACKAGE) путем кабловских дистрибутивних система и/или IPTV на територији Републике Србије

Члан 1.

Уговорне стране заједнички констатују да се у моменту закључења овог уговора PINK INTERNATIONAL COMPANY декларише као произвођач и емитер већег броја телевизијских програма са префиксом PINK који се емитују и/или дистрибуирају на територији Републике Србије терестријалним и/или сателитским и/или кабловским путем и/или путем интернет протокола те да PINK INTERNATIONAL COMPANY намерава да од 01.05.2013. године отпочне емитовање тзв. PINK ПАКЕТА (PINK PACKAGE) који ће обухватати 30 телевизијских програма са префиксом Pink или са другим одговарајућим префиксом у виду одговарајућег вербализма и/или графизма, с тим да ће наведени PINK ПАКЕТ (PINK PACKAGE), поред телевизијских програма који се већ емитују, обухватити и потпуно нове телевизијске програме као што су PINK 3, PINK REALITY, PINK PREMIUM, PINK ACTION 2, PINK ACTION 3, PINK MUSIC 2, PINK MUSIC 3, PINK MOVIES 2, PINK MOVIES 3...

Уговорне стране такође сагласно констатују да се PINK INTERNATIONAL COMPANY декларише као носилац свих ауторских имовинских и сродних имовинских права у вези са телевизијским програмима који ће бити обухваћени PINK ПАКЕТОМ (PINK PACKAGE) те да је сходно наведеном својству овлашћен да одобрава лиценце заинтересованим компанијама-операторима дистрибутивних система са подручја Републике Србије за дистрибуцију наведених телевизијских

програма аналогним и/или дигиталним путем и/или путем интернет протокола ради омогућавања праћења наведених телевизијских програма од стране заинтересованих корисника наведених дистрибутивних система.

Уговорне стране такође сагласно констатују да се у моменту закључења овог уговора корисник лиценце декларише као регистровани кабловски оператор који поседује све потребне дозволе за пријем и дистрибуцију телевизијских сигнала издате од стране надлежних власти земље на чијој територији корисник лиценце обавља делатност оператора дистрибутивног система.

Уговорачи су се споразумели да у вези са дистрибуцијом телевизијских програма обухваћених тзв. PINK ПАКЕТОМ (PINK PACKAGE) од стране корисника лиценце у својству оператора дистрибутивног система на територији Републике Србије остваре одговарајућу пословну сарадњу под условима утврђеним овим уговором.

ЛИЦЕНЦА

Члан 2.

PINK INTERNATIONAL COMPANY, као носилац целокупних ауторских имовинских и сродних имовинских права у вези са 24-часовним телевизијским програмима на српском језику који су обухваћени тзв. PINK ПАКЕТОМ (PINK PACKAGE), одобрава кориснику лиценце **неискључиву лиценцу** да у својству корисника лиценце обавља послове пријема и дистрибуције телевизијских програма обухваћених тзв. PINK ПАКЕТОМ (PINK PACKAGE) путем свог кабловског аналогног и/или дигиталног дистрибутивног система и/или IPTV система на територији Републике Србије (у даљем тексту означено као "територија").

Корисник лиценце нема било каква друга права по основу одобрене лиценце осим права експлицитно наведених у претходном ставу овог члана уговора.

Одобрено право пријема и дистрибуције наведених телевизијских програма није ексклузивно односно искључиво право корисника лиценце, што значи да PINK INTERNATIONAL COMPANY задржава дискреционо право да другим операторима на "територији" који се баве пријемом и дистрибуцијом телевизијских сигнала такође одобри лиценцу за пријем и дистрибуцију телевизијских програма из понуде под називом PINK ПАКЕТ (PINK PACKAGE).

Корисник лиценце у оквиру одобрене лиценце има право да корисницима који су прикључени на кабловски дистрибутивни систем корисника лиценце омогући праћење телевизијских програма обухваћених тзв. PINK ПАКЕТОМ (PINK PACKAGE) у оквиру ОСНОВНОГ ПАКЕТА који корисник лиценце дистрибуира својим корисницима путем свог кабловског дистрибутивног система с тим да је корисник лиценце овлашћен да сходно својим пословним интересима део и/или целину телевизијских програма обухваћених PINK ПАКЕТОМ (PINK PACKAGE) својим корисницима понуди и у оквиру посебних додатних пакета које ће евентуално додатно наплаћивати од својих корисника и то под комерцијалним условима које корисник лиценце самостално одреди.

ЛИЦЕНЦНА НАКНАДА

Члан 3.

Уговорне стране су се споразумеле да корисник лиценце за одобрену лиценцу наведену у чл.2 овог уговора плаћа PINK INTERNATIONAL COMPANY

лиценцну накнаду која се одређује у нето висини од 1.- EUR (словима: један евро) месечно по сваком кориснику у кабловском-дистрибутивном систему корисника лиценце-оператора, коме је омогућен приступ PINK ПАКЕТ-у (PINK PACKAGE), што значи да се наведена цена увећава за одговарајући припадајући износ на име обрачунатог пореза на додату вредност сходно позитивноправним прописима.

Наведена цена лиценцне накнаде одређена је за кориснике чији су прикључци инсталирани у домаћинствима за коришћење програма за кућну приватну употребу (у даљем тексту означено као "домаћинство"), што значи да наведена цена не важи за прикључке који су инсталирани на аеродромима, хотелима, болницама, школама, амбасадама, владиним институцијама, индустријским, банкарским и другим финансијским институцијама, новинским кућама, ресторанима, клубовима као и другим објектима који нису обухваћени појмом домаћинство.

Висину лиценцне накнаде за прикључке који су инсталирани у објектима који нису обухваћени појмом "домаћинство" уговорне стране ће накнадно регулисати анексом овог уговора.

Уговорена висина лиценцне накнаде важи без обзира да ли се телевизијски програми обухваћени тзв. PINK ПАКЕТОМ (PINK PACKAGE) дистрибуирају од стране корисника лиценце-оператора кабловског дистрибутивног система у оквиру ОСНОВНОГ ПАКЕТА корисника лиценце-оператора који је доступан свим корисницима прикљученим на кабловски дистрибутивни систем корисника лиценце без било какве обавезе плаћања додатне претплате од стране корисника или корисник лиценце-оператер на име дистрибуције једног или више телевизијских програма обухваћених тзв. PINK ПАКЕТОМ (PINK PACKAGE) наплаћује додатну претплату својим корисницима заинтересованим за праћење предметних програма.

Уговорена висина лиценцне накнаде се такође примењује без обзира да ли је корисник лиценце уврстио свих 30 телевизијских програма обухваћених тзв. PINK ПАКЕТОМ (PINK PACKAGE) или је уврстио мањи број телевизијских програма обухваћених тзв. PINK ПАКЕТОМ (PINK PACKAGE) у оквиру ОСНОВНОГ ПАКЕТА корисника лиценце-оператора који је доступан свим корисницима.

Корисник лиценце се обавезује да цену лиценцне накнаде наведену у ст.1 овог члана измирује месечно и то почев од 01.01.2014. године с тим да уговорне стране дефинишу да ће корисник лиценце плаћати накнаду према броју корисника.

Фактурисање уговорене накнаде PINK INTERNATIONAL COMPANY ће вршити у одговарајућој динарској противвредности девизног износа утврђеног * множењем броја корисника са уговореном ценом, и то по званичном средњем курсу НБС за EUR на дан фактурисања.

Корисник лиценце је дужан да своју обавезу на име плаћања накнаде измирује у року од 30 дана од дана пријема одговарајућег рачуна испостављеног * од стране PINK INTERNATIONAL COMPANY за односни месец.

Уколико корисник лиценце задоцни са измиривањем својих обавеза, PINK INTERNATIONAL COMPANY има право да за период од дана доспелости обавезе до дана приспећа средстава на рачун PINK INTERNATIONAL COMPANY на износ закаснеле уплате обрачуна важећу затезну камату сходно Закону о затезној камати.

Уколико корисник лиценце закасни са плаћењем дуже од 60 дана од уговореног рока плаћања, PINK INTERNATIONAL COMPANY има право да због наведеног разлога раскине овај уговор на начин дефинисан наредним одредбама овог уговора.



Уговорне стране су сагласне да ће свако повећање лиценцне накнаде, наведене у ставу 1. овог члана, бити предмет посебног анекса, који ће уговорне стране закључити уз овај уговор.

ИЗВЕШТАЈИ

Члан 4.

Корисник лиценце потврђује да у моменту закључења овог уговора укупан број корисника у оквиру кабловско-дистрибутивног система корисника лиценце износи 102.584 корисника, док техничке могућности за приступ PINK ПАКЕТ-у (PINK PACKAGE), у моменту закључења овог уговора, има 80.000 корисника.

Уговарачи су се сагласили да корисник лиценце благовремено доставља PINK INTERNATIONAL COMPANY месечне извештаје о броју корисника у кабловско-дистрибутивном систему корисника лиценце у писаној форми и то најкасније до 2-ог у текућем месецу за претходни месец с тим да се као релевантан податак за обрачун лиценцне накнаде одређује бројно стање корисника на последњи дан претходног месеца.

Корисник лиценце се обавезује да за време трајања овог уговора као и за период од годину дана након истека трајања овог уговора, чува потпуне и тачне податке у својим пословним књигама о броју корисника у вези са извршењем овог уговора с тим да је PINK INTERNATIONAL COMPANY овлашћен да изврши контролу и преглед наведених пословних података у циљу контроле тачности достављаних извештаја о броју корисника у кабловско-дистрибутивном систему корисника лиценце.

Уговорне стране су сагласне да у вези са извештајима о броју корисника које је корисник лиценце обавезан да доставља PINK INTERNATIONAL COMPANY, PINK INTERNATIONAL COMPANY има право да једанпут годишње упути своја овлашћена лица у просторије седишта корисника лиценце ради вршења одговарајуће контроле и прегледа пословне документације на основу које су сачињени предметни извештаји, односно ради утврђивања веродостојности истих, с тим да је PINK INTERNATIONAL COMPANY дужан да благовремено, а најкасније 7 дана пре намераваног вршења контроле, најави овлашћеним лицима корисника лиценце предметну контролу достављањем одговарајућег обавештења у писаном облику с тим да се контрола може вршити искључиво радним данима и у радно време.

Преглед пословних књига и документације ће вршити стручна лица овлашћена од стране PINK INTERNATIONAL COMPANY с тим да уколико наведена лица приликом прегледа установе да достављени извештаји не одговарају стању у пословним књигама обавестиће стручна лица корисника лиценце о наведеном ради заједничког дефинисања одступања у достављеним извештајима.

Уколико евентуално стручна лица корисника лиценце нису сагласна са чињеницама констатованим од стране овлашћених лица PINK INTERNATIONAL COMPANY, PINK INTERNATIONAL COMPANY је овлашћен да ангажује реномирану ревизорску компанију која ће извршити контролу и ревизију достављених извештаја с тим да иницијално трошак ангажовања ревизорске компаније сноси PINK INTERNATIONAL COMPANY, а уколико евентуално ревизорска компанија потврди чињенице констатоване од стране овлашћених лица PINK INTERNATIONAL COMPANY, корисник лиценце је дужан да рефундира PINK INTERNATIONAL COMPANY трошкове ангажовања наведене ревизорске компаније.



Уколико се у току такве контроле или ревизије утврди да је на основу достављених извештаја PINK INTERNATIONAL COMPANY фактурисао кориснику лиценце мањи износ накнаде од уговорене накнаде из чл.3 ст.1 овог уговора, корисник лиценце је дужан да изврши корекцију сачињених извештаја те да у року од 3 дана достави PINK INTERNATIONAL COMPANY исправљене и потпуне извештаје о броју корисника на основу којег ће PINK INTERNATIONAL COMPANY извршити додатно фактурисање с тим да је у наведеном случају корисник лиценце дужан да одмах, а најкасније у року од 3 дана, по пријему рачуна PINK INTERNATIONAL COMPANY којим је фактурисана разлика по исправљеном обрачуну, измири своју обавезу по наведеном рачуну.

ДОСТАВЉАЊЕ СИГНАЛА ПРОГРАМА

Члан 5.

Допремање сигнала наведених телевизијских програма обухваћених тзв. PINK ПАКЕТОМ (PINK PACKAGE) вршиће се оптичким путем или сателитским путем посредством транспондера на сателиту с тим да избор начина допремања сигнала врши корисник лиценце сходно својим техничко-технолошким могућностима и стандардима о чему ће благовремено обавестити овлашћена лица PINK INTERNATIONAL COMPANY која ће у сарадњи са одговарајућим телекомуникационим операторима који пружају телекомуникационе услуге спровести допремање сигнала на изабрани начин али се PINK INTERNATIONAL COMPANY ни у ком случају не може сматрати одговорним за било какве евентуалне проблеме у преносу сигнала.

Уколико у достављању сигнала наступе евентуални прекиди који су последица редовног одржавања опреме односно уколико програм буде измењен или не буде емитован због наступања одређених околности као што су елементарна непогода, нестанак електричне енергије, техничке потешкоће, ратна разарања, штрајк, привремена или трајна немогућност коришћења сателита за пренос програма и слично, PINK INTERNATIONAL COMPANY нема било какву одговорност према кориснику лиценце у вези наведених околности односно корисник лиценце не може захтевати било какву накнаду против PINK INTERNATIONAL COMPANY због наведених околности с тим да уколико наведени евентуални прекиди буду трајали у дужем временском периоду, што подразумева трајање прекида у дужем трајању од 12 часова, уговорне стране су сагласне да се сразмерно дужини трајања прекида изврши умањење лиценцне накнаде и то на начин да уколико, примера ради прекид буде трајао између 12 часова и 24 часа, сматраће се да PINK INTERNATIONAL COMPANY није вршио своју обавезу испоруке сигнала један дан те ће се уговорена висина лиценцне накнаде за тај конкретан месец умањити за 1/30, као и надаље по истоветном принципу, што значи да ће се за сваки наредни дан невршења испоруке сигнала накнада умањивати за по 1/30.

PINK INTERNATIONAL COMPANY задржава право да промени код сигнала, да промени сателит или транспондере преко којих се достављају сигнали наведеног програма као и да промени или модификује техничке стандарде сигнала програма с тим да је дужан да о наведеним променама претходно обавести корисника лиценце и то најкасније 30 дана пре наведених промена.

Уколико се допремање сигнала наведених телевизијских програма обухваћених тзв. PINK ПАКЕТОМ (PINK PACKAGE) врши сателитским путем посредством транспондера на сателиту, PINK INTERNATIONAL COMPANY је



дужан да обезбеди кориснику лиценце сву неопходну техничку опрему за пријем сигнала телевизијских програма обухваћених тзв. PINK ПАКЕТОМ (PINK PACKAGE) путем давања предметне опреме на реверс, што између осталог обухвата и обезбеђивање одговарајућих сателитских пријемника са одговарајућом тзв. смарт картицом за дешифрирање (IRDETO) и рисивера са дигиталним излазом или CAM (каммодул) за сваки канал са префиксом Pink који корисник лиценце уврсти у своју понуду крајњим корисницима, с тим да је корисник лиценце искључиво одговоран да обезбеди сву неопходну техничку опрему за аналогну и/или дигиталну дистрибуцију сигнала програма својим корисницима која мора испуњавати техничке услове прописане од стране надлежних националних власти као и да прибави све релевантне сагласности и овлашћења од надлежних власти која се захтевају за дистрибуцију наведених програма путем кабловског дистрибутивног система.

PINK INTERNATIONAL COMPANY се обавезује да опрему наведену у претходном ставу овог члана испоручи кориснику лиценце у року од 15 дана од дана закључења овог уговора.

ОБАВЕЗЕ PINK INTERNATIONAL COMPANY

Члан 6.

PINK INTERNATIONAL COMPANY потврђује и гарантује да поседује права да одобри или забрани пријем и дистрибуцију 24-часовних телевизијских програма на српском језику који су обухваћени тзв. PINK ПАКЕТОМ (PINK PACKAGE), а који су таксативно наведени у Прилогу бр.1 овог уговора који представља саставни део овог уговора.

PINK INTERNATIONAL COMPANY потврђује и гарантује да су сва ауторска права и друга сродна права односно интелектуална и индустријска права власништва у вези наведених телевизијских програма назначених у Прилогу бр.1 овог уговора у целости регулисана.

PINK INTERNATIONAL COMPANY се обавезује да ради унапређења пословне сарадње успостављене овим уговором која ће имати за последицу повећање броја корисника који користе дистрибутивни систем корисника лиценце, а самим тим и повећање прихода PINK INTERNATIONAL COMPANY по основу лиценцне накнаде, на одговарајући начин промовише и представља дистрибуцију телевизијских програма обухваћених тзв. PINK ПАКЕТОМ (PINK PACKAGE) посредством дистрибутивног система корисника лиценце као оператора на "територији" те ће ради реализације наведеног предузети одговарајуће маркетиншке активности у облику емитовања промотивних спотова као и на друге одговарајуће начине на телевизијском програму под називом Pink који се емитује терестријалним путем на територији Србије у вредности која неће износити мање од 20% износа уплаћених од стране корисника лиценце по основу лиценцне накнаде сходно чл.3 овог уговора.

PINK INTERNATIONAL COMPANY се обавезује да кориснику лиценце пружи сву потребну правну заштиту у случају правног узнемиравања од стране трећих лица у вези реализовања права по основу овог уговора.

PINK INTERNATIONAL COMPANY се обавезује да, уколиком током трајања овог уговора, корисник лиценце отпочне дистрибуцију телевизијских канала дигиталним путем и/или путем интернет протокола те корисник лиценце створи техничке предуслове за реализацију сервиса VOD (video on demand), омогући кориснику лиценце коришћење филмских, серијских и других наслова из тзв. MEDIA LIBRARY (КАТАЛОГ PINK INTERNATIONAL COMPANY) у трајању до 1.000

сати програма у временском оквиру од 12 месеци рачунајући почетак наведеног периода од дана када корисник лиценце обавести PINK INTERNATIONAL COMPANY да намерава да отпочне коришћење предметне опције с тим да је накнада за коришћење програма PINK INTERNATIONAL COMPANY путем VOD обухваћена накнадом дефинисаном чл. 3 овог уговора, што значи да се неће плаћати додатна накнада у вези са реализацијом права коришћења програма на наведени начин, с тим да је корисник лиценце овлашћен да сходно својим пословним интересима гледање програма обухваћеног MEDIA LIBRARY путем VOD својим корисницима омогући са или без плаћања посебне накнаде.

PINK INTERNATIONAL COMPANY ће настојати да до краја 2013. године отпочне производњу и емитовање нових 10 телевизијских програма са префиксом Pink и/или другим одговарајућим вербализмом или графизмом, као и да отпочне емитовање 20 телевизијских програма других произвођача програма, а све у циљу да се обезбеди да закључно са 31.12.2013.године тзв. PINK ПАКЕТ (PINK PACKAGE) обухвата укупно 60 телевизијских програма од којих ће оријентационо 40 телевизијских програма бити програми са префиксом Pink и/или другим одговарајућим вербализмом или графизмом које ће производити PINK док ће преосталих 20 телевизијских програма бити програми других произвођача програма за које ће права приказивања обезбедити PINK INTERNATIONAL COMPANY у својству емитера, с тим да повећање броја телевизијских програма обухваћених PINK ПАКЕТОМ (PINK PACKAGE) ни у ком случају неће утицати на уговорену висину лиценчне накнаде дефинисану одредбама чл. 3 овог уговора.

ОБАВЕЗЕ КОРИСНИКА ЛИЦЕНЦЕ

Члан 7.

Корисник лиценце се обавезује да почев од 01.05.2013.године односно од датума када PINK INTERNATIONAL COMPANY отпочне емитовање тзв. PINK ПАКЕТА (PINK PACKAGE), врши дистрибуцију телевизијских програма на српском језику са префиксом Pink или са другим одговарајућим префиксом у виду одговарајућег вербализма и/или графизма који ће бити обухваћени тзв. PINK ПАКЕТОМ (PINK PACKAGE) које емитује PINK COMPANY путем свог дистрибутивног система под условима утврђеним овим уговором.

Уговорне стране су се сагласиле да дефинишу само минимални број телевизијских програма које КОРИСНИК ЛИЦЕНЦЕ мора интегрисати у своју основну корисничку понуду у форми ОСНОВНОГ ПАКЕТА и то на начин да у исту КОРИСНИК ЛИЦЕНЦЕ мора уврстити најмање 15 телевизијских програма од укупно 30 телевизијских програма који ће бити обухваћени тзв. PINK ПАКЕТОМ (PINK PACKAGE) односно од укупно 60 телевизијских програма који ће бити обухваћени тзв. PINK ПАКЕТОМ (PINK PACKAGE) закључно са 31.12.2013 .године, те да међу наведених 15 телевизијских програма обавезно морају бити уврштени телевизијски програми под називом PINK, PINK 2 и PINK 3, који ће бити одговарајуће позиционирани у понуди корисника лиценце, што подразумева да наведена три програма буду на међусобно повезаним позицијама и то позицијама поред позиција на којима се реемитују телевизијски програми са националном покривеношћу.

Корисник лиценце се обавезује да дистрибуцију наведених телевизијских програма врши истовремено са пријемом сигнала наведеног програма, у целости и без било каквих измена или прекида програма у пуном трајању програма на каналу који ће искључиво бити одређени за приказивање наведених програма.

Корисник лиценце се обавезује да телевизијске програме обухваћене тзв. PINK ПАКЕТОМ (PINK PACKAGE) неће дистрибуирати на каналима на којима се приказују други телевизијски програми или делови тих програма које корисник лиценце такође дистрибуира у оквиру свог кабловског дистрибутивног система.

Корисник лиценце се обавезује да јасно означи канал на коме ће вршити дистрибуцију сигнала наведених програма.

Корисник лиценце се обавезује да телевизијске програме обухваћене тзв. PINK ПАКЕТОМ (PINK PACKAGE) промовише међу својим корисницима под истоветним условима које користи за промовисање других програма чију дистрибуцију врши.

Корисник лиценце се обавезује да обавештава PINK INTERNATIONAL COMPANY о корисничким-претплатничким реакцијама у вези са наведеним телевизијским програмима обухваћеним тзв. PINK ПАКЕТОМ (PINK PACKAGE) уколико исте поседује, као и да обезбеди PINK INTERNATIONAL COMPANY увид у резултате истраживања која су извршена у вези процена и анкета захтеваних од стране PINK INTERNATIONAL COMPANY.

Корисник лиценце се обавезује да неће користити заштитне знаке програма без претходне писане сагласности PINK INTERNATIONAL COMPANY.

Члан 8.

Изричито је забрањено да корисник лиценце телевизијске програме обухваћене тзв. PINK ПАКЕТОМ (PINK PACKAGE) снима, да снимке емисија односно програма умножава или да евентуално умножене примерке снимака ставља у промет или да даје примерке снимака другим лицима у закуп.

Такође је изричито забрањено да корисник лиценце наведене програме дистрибуира на било који други начин осим кабловским дистрибутивним путем као и да наведене телевизијске програме користи на другачији начин од начина како је експлицитно дефинисано у овом уговору.

Корисник лиценце се посебно обавезује да уколико стекне сазнања о било каквом неовлашћеном коришћењу наведених телевизијских програма (пиратство) од стране трећих лица на територији земље на чијем подручју корисник обавља послове оператора дистрибутивног система без одлагања обавести PINK INTERNATIONAL COMPANY о наведеним радњама.

ГАРАНЦИЈЕ

Члан 9.

PINK INTERNATIONAL COMPANY гарантује кориснику лиценце да је регулисао све своје обавезе у вези са ауторским правима као и са сродним правима – права интерпретатора, произвођача емисије, фонограма и видеограма, тако да се сви програмски садржаји у оквиру телевизијских програма обухваћених PINK ПАКЕТОМ (PINK PACKAGE) могу у складу са важећим прописима који регулишу предметну материју дистрибуирати кабловским путем.

Током целог периода важења уговора, PINK INTERNATIONAL COMPANY је дужан и искључиво одговоран да обезбеди сву потребну заштиту ауторских права и сродних права на делима која се емитују у оквиру телевизијских програма обухваћених PINK ПАКЕТОМ (PINK PACKAGE)), односно да прибави све потребне дозволе за емитовање таквих дела као и да, у складу са важећим прописима, прибави све потребне сагласности, одобрења, дозволе и друге акте надлежних органа или агенција који се односе на садржај и вршење преноса података

односно ТВ сигнала кабловским путем или путем IPTV и да наведене акте одржава пуноважним за све време трајања овог уговора.

PINK INTERNATIONAL COMPANY је искључиво одговоран за садржај и обавезе у вези са садржајем који је предмет преноса кабловским путем односно PINK INTERNATIONAL COMPANY се у погледу наведеног садржаја и обавеза у вези са садржајем који се преноси кабловским путем или путем IPTV, одриче било каквих захтева према кориснику лиценце.

PINK INTERNATIONAL COMPANY је у обавези да у случају покретања било каквог поступка пред правосудним или другим надлежним органима преузме целокупну одговорност у вези са свим гаранцијским обавезама наведеним у претходним ставовима овог члана уговора те гарантује да ће пружити кориснику лиценце сву потребну правну заштиту, у вези било каквог правног узнемиравања корисника лиценце од стране трећих лица у вези са емитованим садржајима програма, укључујући али не и ограничавајући се на учешће у евентуалним судским поступцима поводом емитованих садржаја програма у својству умешача на страни корисника лиценце, у судским поступцима против корисника лиценце.

Уколико трећа лица наведена у претходном ставу овог члана поднесу против корисника лиценце одговарајуће захтеве надлежном суду за накнаду настале штете по основу емитовања уговорених телевизијских програма, корисник лиценце се обавезује да позове PINK INTERNATIONAL COMPANY да ступи у парницу у својству умешача на страни корисника лиценце.

У случају да на основу обавештења корисника лиценце о покретању парнице против корисника лиценце у вези са емитованим садржајима програма, PINK INTERNATIONAL COMPANY надлежном суду не да одговарајућу изјаву о ступању у парницу на страни корисника лиценце, или уколико суд правноснажно одбија учешће умешача PINK INTERNATIONAL COMPANY у наведеном поступку, или уколико предметни судски поступак и поред учешћа PINK INTERNATIONAL COMPANY на страни корисника лиценце буде окончан у корист трећег лица, PINK INTERNATIONAL COMPANY је дужан да у целости надокнади кориснику лиценце износ новчане накнаде штете коју корисник лиценце евентуално исплати на име накнаде штете по извршној пресуди надлежног суда.

Уколико PINK INTERNATIONAL COMPANY у случају наведеном у претходном ставу овог члана добровољно не надокнади кориснику лиценце износ новчане накнаде штете који је корисник лиценце исплатио по основу извршне пресуде надлежног суда у корист трећег лица, корисник лиценце има право да поднесе регресну тужбу против PINK INTERNATIONAL COMPANY ради наплате целокупног износа исплаћеног трећем лицу по основу накнаде штете и свих споредних потраживања.

Корисник лиценце нема право да истакне регресни захтев наведен у претходном ставу овог члана уговора према PINK INTERNATIONAL COMPANY уколико није благовремено обавестио PINK INTERNATIONAL COMPANY о покретању парнице против корисника лиценце у вези са емитованим садржајима програма или уколико је трећем лицу штету надокнадио на основу вансудског поравнања у чијем закључивању није учествовао PINK INTERNATIONAL COMPANY.

Члан 10.

Корисник лиценце не сноси било какву одговорност за програмске садржаје који ће се емитовати у оквиру телевизијских програма обухваћених PINK ПАКЕТОМ (PINK PACKAGE), а које корисник лиценце прима и дистрибуира по основу овог уговора већ је за исте искључиво одговоран PINK INTERNATIONAL COMPANY.

Уговорне стране су сагласне да корисник лиценце има право да прекине пријем и дистрибуцију појединих телевизијских програма обухваћених PINK ПАКЕТОМ (PINK PACKAGE) уколико се у оквиру предметних програма емитују садржаји чије је емитовање забрањено позитивним прописима или одговарајућим актом надлежног државног или другог органа или агенције.

У случају да се из разлога техничке природе или других оправданих разлога, код PINK INTERNATIONAL COMPANY наметне потреба за престанком емитовања одређеног телевизијског програма обухваћеног PINK ПАКЕТОМ (PINK PACKAGE) на начин дефинисан одредбама овог уговора, PINK INTERNATIONAL COMPANY је у обавези да без одлагања обавести корисника лиценце о наведеном и у случају да је корисник лиценце сагласан, PINK INTERNATIONAL COMPANY је у обавези да у разумном року, не дужем од 30 дана, изврши замену предметног телевизијског програма другим програмом истог или сличног квалитета и програмске концепције.

Уговорна одредба из претходног става важи и у случају да корисник лиценце прекине са пријемом и дистрибуцијом програма из разлога наведених у ставу 2. овог члана уговора односно PINK INTERNATIONAL COMPANY ће бити у обавези да отклони све недостатке у складу са позитивним прописима или да обезбеди замену са новим телевизијским програмом на начин дефинисан уговорним одредбама наведеним у претходном ставу овог члана уговора.

ОСТАЛЕ ОДРЕДБЕ

Члан 11.

Одобрено право дистрибуције телевизијских програма обухваћених тзв. PINK ПАКЕТОМ (PINK PACKAGE) се искључиво односи на "територију", што значи да корисник лиценце нема било каква права дистрибуције наведеног програма на другим подручјима.

Члан 12.

Корисник лиценце је искључиво одговоран за прибављање свих лиценци и одобрења неопходних за реемитовање музичких дела садржаних у наведеним телевизијским програмима путем дистрибутивног система корисника лиценце као и за плаћање одговарајуће накнаде организацијама за колективно остваривање ауторских и сродних права (СОКОЈ, ОФПС...) по основу коришћења музичких нумера путем реемитовања у складу са Законом о ауторском и сродним правима.

Члан 13.

Корисник лиценце прихвата да су наслови, лого и други заштитини знаци телевизијских програма обухваћених PINK ПАКЕТОМ (PINK PACKAGE) ексклузивно власништво PINK INTERNATIONAL COMPANY те да је сагласан да неће користити наведене заштитне знаке без претходне писане сагласности PINK INTERNATIONAL COMPANY.

Члан 14.

Уговор се закључује на одређено време у трајању од дана закључења уговора до 31.12.2016.године.

Уговор се пре истека наведеног рока може споразумно и једнострано раскинути.

Уговор се може једнострано раскинути од стране PINK INTERNATIONAL COMPANY уколико корисник лиценце не испуњава своје обавезе на начин предвиђен овим уговором уз поштовање отказног рока од 15 дана.

Уговор се може једнострано раскинути од стране корисника лиценце уколико PINK INTERNATIONAL COMPANY не испуњава своје обавезе на начин предвиђен овим уговором уз поштовање отказног рока од 15 дана.

Свака уговорна страна може једнострано раскинути уговор без било каквог посебног образложења уз поштовање отказног рока од 30 дана с тим да наведени рок почиње да тече од дана доставе обавештења о једностраном раскиду уговора.

Након истека уговореног периода, трајање уговора се аутоматски продужава за наредни период од 12 месеци осим уколико једна од уговорних страна не обавести другу уговорну страну да не намерава да продужи трајање предметног уговора с тим да се обавештење о наведеном мора извршити најкасније 90 дана пре истека уговореног трајања уговора и то достављањем обавештења у писаном облику другој уговорној страни.

Члан 15.

Након истека или раскида уговора, престаје било какво право корисника лиценце на пријем и дистрибуцију програма који су предмет овог уговора те је корисник лиценце обавезан да у року од 8 дана од дана престанка уговора избрише све евентуалне снимке наведених програма.

Члан 16.

У случају да треће лице због непоштовања уговорних одредби од стране корисника лиценце покрене поступак против PINK INTERNATIONAL COMPANY и/или корисника лиценце ради наплате накнаде штете сматрајући их заједнички или одвојено одговорним за проузроковану штету, уговорне стране су сагласне да је корисник лиценце обавезан да у целости надокнади PINK INTERNATIONAL COMPANY новчани износ који PINK INTERNATIONAL COMPANY евентуално исплати на име накнаде штете и свих других споредних потраживања као што су камата, судски трошкови и слично, по извршној пресуди надлежног суда.

Члан 17.

Уговор ступа на снагу даном потписивања од стране уговорних страна.

Уговорне стране сагласно констатују да се уговорне одредбе у вези са дистрибуцијом телевизијских програма из понуде под називом PINK ПАКЕТ (PINK PACKAGE) примењују почев од 01.05.2013.године када је предвиђено да отпочне емитовање тзв. PINK ПАКЕТА (PINK PACKAGE) или од датума који следи након 01.05.2013.године уколико корисник лиценце на основу овог уговора отпочне преузимање сигнала наведених телевизијских програма после 01.05.2013.године, који ће обухватати 30 телевизијских програма са префиксом Pink или са другим одговарајућим префиксом у виду одговарајућег вербализма и/или графизма с тим да уговорне стране сагласно констатују да се период од 01.05. до 31.05.2013.године или други односни једномесечни период рачунајући од датума отпочињања преузимања сигнала наведених телевизијских програма сматра периодом имплементације у којем ће се координирати и уподобљавати сви техничко-технолошки стандарди који се примењују код уговорних страна у циљу успостављања квалитетног и континуираног пријема и дистрибуирања наведених канала из предметног пакета путем дистрибутивног система корисника лиценце те да ће се период од 01.06. до 31.12.2013.године сматрати пробним периодом емитовања тзв. PINK ПАКЕТА (PINK PACKAGE) који ће потврдити стабилно и

нормално функционисање дистрибуције телевизијских програма обухваћених предметним пакетом путем кабловског дистрибутивног система корисника лиценце и у којем ће се отклонити све евентуалне техничко-технолошке потешкоће које се евентуално појаве током пробног периода те имајући у виду да се период од маја до децембра месеца сматра периодом имплементације и пробним периодом емитовања, уговорне стране експлицитно констатују да обавезе корисника лиценце по основу плаћања лиценцне накнаде настају након протеча наведеног периода односно почев од 01.01.2014.године.

Члан 18.

У случају спора у вези са реализацијом овог уговора, исти ће уговорне стране настојати решити мирним путем, а уколико не успеју да спорни однос разреше споразумно, стране сагласно констатују да је за решавање спора надлежан Привредни суд у Београду.

Члан 19.

ПРИЛОГ БР.1: - спецификација телевизијских програма обухваћених тзв. PINK ПАКЕТОМ (PINK PACKAGE)

Члан 20.

Уговор је сачињен у 4 (четири) истоветна оригинална примерка од којих свака уговорна страна задржава по 2 (два) примерка.

ЗА " PINK INTERNATIONAL COMPANY "

Директор

Жељко Митровић


ЗА КОРИСНИКА ЛИЦЕНЦЕ
Генерални директор


Милан Кркобабић, дипл.ек.


Прилог 1: Спецификација телевизијских програма обухваћених тзв. PINK ПАКЕТОМ (PINK PACKAGE)

1. PINK
2. PINK 2
3. PINK 3
4. PINK BH
5. PINK M
6. PINK PLUS
7. PINK EXTRA
8. PINK FILM
9. PINK FAMILY
10. PINK MOVIES
11. PINK MOVIES 2
12. PINK MOVIES 3
13. PINK ACTION
14. PINK ACTION 2
15. PINK ACTION 3
16. PINK REALITY
17. PINK PREMIUM
18. PINK SOAP
19. PINK MUSIC
20. PINK MUSIC 2
21. PINK MUSIC 3
22. PINK LIVE
23. PINK FOLK
24. PINK FOLK 2
25. PINK ZABAVA
26. PINK NOSTALGIJA
27. PINK FASHION
28. PINK WORLD
29. PINK & ROLL
30. PINK KIDS

WWW.CTINS.rs

